

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **48 (1930)**

Heft 131

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Samstag, 7. Juni  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 7 juin  
1930

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage  
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel  
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile  
Rapporti economici

N<sup>o</sup> 131

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnement Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Étranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 131

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. —  
Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. /  
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli. / Bereinigung des  
Registers über die Eigentumsverhältnisse im Kanton Aargau / S. Bolengo (actuellement  
E. Albertini), à Lausanne.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Vorübergehende Herabsetzung des Zolles für Robbaumwolle. — Réduction provi-  
soire d'entrée sur le coton brut.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 128 u. 29.)

(O. T. F. dn 23 avril 1920, Art. 128 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 Sch.K.G.). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Die titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les créanciers du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (1595)**

Gemeinschuldner: Gehri, Rudolf, Johanns, geb. 1900, von Worben, Schuhmachereister, Neumarktstrasse 44, Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1930.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Juni 1930, vormittags 9 Uhr, im Gläubigerversammlungsort, im Amthause in Biel.  
Eingabefrist: Bis 7. Juli 1930.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1596)**

Gemeinschuldner: Beerli-Stöckli, Alfred, von Fischingen (Thurgau), früher Wirt z. Badhof und Velohandel an gros, Metzgergasse 20 und Linsehlstrasse 54, nun Wirt z. Löwen, Rorschacherstrasse 123, St. Gallen O.

Konkurseröffnung: 30. Mai 1930.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 B. G.  
Eingabefrist: Bis 28. Juni 1930.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

### Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (1597<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Wienecke, Gustav, a. Metzgermeister, Storchengasse 12, in Zürich 1.  
Anfechtungsfrist: Bis zum 17. Juni 1930.

**Kt. Zürich Konkursamt Schwamendingen (1542<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldnerin: Firma Guyer & Stüssli, Kollektivgesellschaft, Autobetrieb, in Oerlikon.  
Anfechtungsfrist: Bis 10. Juni 1930.

**Kt. Zürich Konkursamt Uster (1598)**

Gemeinschuldnerin: Duersteler, Ida, Frl., Handlung zum Zentral, in Egg.  
Inventar, Kollokationsplan und Lastenverzeichnis liegen den heteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme beim Konkursamt auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis 17. Juni 1930 beim Konkursrichter des Bezirksgerichtes Uster anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Beschwerden über die Verfügungen des Konkursamtes im Inventar sind innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Uster im Doppel einzureichen.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1599)**

Gemeinschuldner: Irrniger, Hans, Bazarwaren, im Zöpfli, Luzern, derzeit in Untersuchungshaft.  
Anfechtungsfrist: Bis 17. Juni 1930.

**Kt. Uri Konkursamt Uri in Aldorf (1600)**

Gemeinschuldner: Marti, Hermann, Aldorf.  
Anfechtungsfrist: Vom 9. bis 19. Juni 1930.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (1601/02)**

Faillits:  
1. Piccand, Alfred, boulanger, à Vuisternens-en-Ogoz.  
2. Maeder, Edouard, boucher, à Fribourg.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis (1630/1)**

Faillits:  
1. Meuwly, Charles, négociant, Porsel.  
2. Pesse, Raymond, négociant, Attalens.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de la présente publication.

Sont également déposés les états de revendication, les recours et demandes de cession de droit, qui doivent être également déposés dans les 10 jours.

**Kt. Basel-Land Konkursamt Sissach (1619)**

Im Konkurse über die Firma Schneeberger, Hartmann & Co., Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Gelterkinden, liegt den beteiligten Gläubigern der Kollokationsplan nebst dem Inventar mit Kompetenzausscheidung und das Verzeichnis der Eigentumsansprüche mit den Verfügungen des Konkursamtes während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der Auflagefrist gerichtlich geltend zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.

Beschwerden gegen die Kompetenzausscheidung sind ebenfalls innert 10 Tagen bei der Aufsichtsbehörde einzureichen.

Allfällige Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. sind innert 10 Tagen beim Konkursamt zu stellen.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterreit in St. Margrethen (1603)**

Gemeinschuldner: Noger, Willy, Mechaniker, von Altenrhein-Thal, wohnhaft in St. Gallen.  
Anfechtungsfrist: Vom 12. bis und mit 21. Juni 1930 beim Konkursamt.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Untertoggenburg in Flawil (1604)**

Gemeinschuldner: Lütolf, Josef, Wirtschaft z. «Rössli», Bichwil, Gemeinde Oberzwil.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 10. his und mit 19. Juni 1930.

**Kt. Graubünden Konkursamt Davos (1605)**

Gemeinschuldner: Balmelly, J., Sportgeschäfte, Davos-Platz und Davos-Dorf.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an.

**Kt. Graubünden Vize-Konkursamt Oberengadin in Zuoz (1620)**

Im Konkurse über die Eheleute Schmid-Kuster, L. und B., Papeterie, Samaden, liegen der Kollokationsplan und das Inventar auf dem Bureau des Konkursamtes zur Einsicht öffentlich auf.

Anfechtungsfrist: Inne 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Die zweite Gläubigerversammlung in diesem Konkurse findet Samstag, den 28. Juni 1930, nachmittags 3½ Uhr, im Gerichtshaus, in Samaden, statt.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (1606)**

Fallita: Ditta Meyer, Christian, negozio di burro e formaggio, in Lugano.

Termine per impugnare la graduatoria: 10 giorni a partire dal giorno 7 giugno 1930.

**Ct. de Vaud Arrondissement d'Oron (1607)**

Failli: Mercier, Georges, q. v. aubergiste, à Montpreveyres.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours, dès cette publication.

Cet état de collocation est déposé à nouveau ensuite d'admission d'une nouvelle production (frais de procès, art. 260 L. P.).

**Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Boudry (1608)**

Failli: Piaget, Samuel, industriel, à Peseux.

Délai pour intenter action en opposition: Dans les 10 jours à dater de cette publication.

Nonchâtel, le 3 juin 1930.

L'administrateur de la Masse en faillite de Samuel Piaget:  
Jean Krebs, avocat.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1548<sup>1</sup>)**

Gemeinschuldner: Schaefer, Ernst, Baumeister, von Walterswil (Bern), wohnhaft in Herrliberg, früher Reinhardstrasse 18, in Zürich 8.

Datum der Konkurseröffnung mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 13. Mai 1930.

Datum der Einstellung mit Verfügung desselben Richters: 27. Mai 1930, mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Juni 1930 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1609)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société «Publité Moderne S. A.», à Lausanne, a été suspendue ensuite de constatation de défaut d'actif.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 juin 1930 la continuation de cette liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, cette faillite sera clôturée.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

**Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (1622-24)**

Durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich sind folgende Konkursverfahren als geschlossen erklärt worden:

- über Makow, Samuel, geb. 1877, Kaufmann, von Wülflingen-Winterthur, Dufourstrasse 70, Zürich 8, am 15. Mai 1930;
- über Eich, Fritz, geb. 1892, gew. Metzgermeister, von Oftringen, wohnhaft gewesen Seefeldstrasse 181, Zürich 8, dato in Basel, am 15. Mai 1930;
- über Tampouras, Jean, geb. 1897, von Athen, Schwämme en gros, früher a. Feldeggstrasse 16, Zürich 8, dato Goethestrasse 53, in Freiburg i. Br. am 3. Juni 1930.

**Kt. Bern Konkursamt Obersimmental in Blankenburg (1610)**

Das Konkursverfahren über Bächler, Christian, Viehzüchter, Lenk, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Obersimmental vom 2. Juni 1930 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Solothurn Konkurskreis Lebern in Solothurn (1611)**

Das Konkursverfahren über die Firma Weber & Flück, Schraubenfabrik, St. Niklaus (Solothurn), ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 24. Mai 1930 als geschlossen erklärt worden.

Solothurn, den 31. Mai 1930.

Die ausserordentliche Konkursverwaltung: K. Studer, Notar.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1625)**

Das Konkursverfahren über A. Eissner & Cie., Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichts am 4. Juni 1930 als geschlossen erklärt worden.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**

(B.-G. 195, 196 und 317.)

(L. P. 195, 196 et 317.)

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1621)**

Der am 21. März 1930 über die Leinenhaus A. G. in Liquidation, in Bern, eröffnete Konkurs wird zufolge Rückzug der Eingaben widerrufen gemäss Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 3. Juni 1930 und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt.

**Kt. Bern Konkursamt Obersimmental in Blankenburg (1612)**

Der unterm 10. Januar 1930 über Blaser-Bühler, Adolf, Reidenbach, eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Obersimmental vom 30. Mai 1930 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1633)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Clément, Edmond, négociant, 20, Passage du Terraillet, Genève, par ordonnance rendue le 6 mai 1930 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de consta-

tation de défaut d'actif, suspendue le 3 juin 1930, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 juin 1930, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire (en fr. 250.—), la faillite sera clôturée.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

**Kt. St. Gallen Konkursamt Altotgenburg in Bütschwil (1613)**

Erste Steigerung.

Mittwoch, den 9. Juli 1930, nachmittags 3½ Uhr, im «Hirschen», in Mühlrüti, Gemeinde Mosnang, werden nachstehende, zur Konkursmasse des Breitenmoser, Jakob, Stickerei, Elektrizitätswerk und Postautobetrieb gehörende Liegenschaften konkursrechtlich versteigert.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 21. bis 30. Juni 1930.

Grundpfande:

I. Liegenschaft in Mühlrüti:

- Ein Wohnhaus unter Nr. 1104 für Fr. 28,400.— assek. (Bauwertversicherung Fr. 47,400.—).
- Ein freistehendes Schiffstickereigebäude unter Nr. 1105 für Fr. 17,200.— assek. (Bauwertversicherung Fr. 28,600.—).
- Dazugehöriger Platz und Garten 6 Aren 04 m<sup>2</sup>.
- Das Elektrizitätswerkgebäude unter Nr. 1106 für Fr. 3000.— assek. (Bauwertversicherung Fr. 4000.—).
- Dazugehöriger Platz zirka 2 Aren.

Mitunterpfande und Zugehör:

3 Pant. Schiffstickmaschinen 10 Yds. complet.

Wasserkraftanlage mit Stauweiher.

Eine Turbine 8 PS. mit Rohrleitungen.

Drei Gleichstromgeneratoren zusammen 23 PS.

Eine Akkumulatorenbatterie für 290 Amp.

Eine Schaltanlage.

Ein Freileitungsverteilungsnetz.

Ein Drehstrommotor.

50 Stück Gleichstromzähler.

Schatzungssumme und Mindestzuschlagspreis Fr. 75,000.—.

II. Liegenschaft im Dorfe Mosnang.

- Ein massiv gebautes Haus mit Bureau und Fabrikationsräumlichkeiten nebst 2 Wohnungen unter Nr. 88 für Fr. 25,000.— assek. (Bauwertversicherung Fr. 40,000.—).
- Platz und Umgelände 3 Aren 91 m<sup>2</sup>.
- Garten 1 Ar 65 m<sup>2</sup>.

Schatzungssumme und Mindestzuschlagspreis: Fr. 30,000.—.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V. sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

**Ct. de Vaud Arrondissement de Bex (1614)**

Vente d'immeubles ayant pharmacie, distillerie, etc.

Deuxième enchère.

Samedi 12 juillet 1930, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville (salle du 1<sup>er</sup> étage), à Bex, l'Office des Faillites de cet arrondissement vendra aux enchères publiques les immeubles ci-après, propriété de la Masse en faillite Succession Borel, née Borel, Marguerite, veuve de Gabriel, liquoristerie, à Bex:

Commune de Bex

Premier lot: «A Bex», bâtiments ayant pharmacie, distillerie, logements, serre et dépendances, places, jardins et pré. Superficie totale 52 ares 55 ca. Estimation officielle: fr. 95,000.—.  
Estimation de l'office: fr. 94,000.—.  
Deuxième lot: «Au Montet», forêts à châtaignes. Surface 62 ares 10 ca. Estimation officielle: fr. 750.—.  
Estimation de l'office: fr. 700.—.  
Troisième lot: «Aux Galeches», forêt à châtaignes. Surface 29 ares 43 ca. Estimation officielle: fr. 350.—.  
Estimation de l'office: fr. 300.—.  
Quatrième lot: «Javernaz», chalet de 71 ca. construit sur le domaine communal et comprenant 7 pièces, véranda, etc. Estimation officielle: fr. 15,000.—.  
Estimation de l'office: fr. 8000.—.  
Mobilier du dit chalet estimation: fr. 800.—.  
Pas d'offre en première enchère.  
Conditions de vente à disposition au bureau de l'office.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 und 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous; Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Basel-Land Betreibungsamt Binningen (1615)**

Schuldner: Lanz-Frischknecht, Gottlieb (Firma Gottlieb Lanz), Velohandlung und Reparaturwerkstätte, von Eriswil (Bern), in Binningen.

Datum der Stundungsbewilligung: 23. Mai 1930.

Sachwalter: Der Betreibungsbeamte von Binningen.

Eingabefrist: 27. Juni 1930.

Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Juli 1930, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthaus zum «Schlüssel», in Binningen.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 4. Juli 1930 an, im Bureau des Betreibungsamts Binningen.

**Kt. Schaffhausen** *Betreibungsamt Schaffhausen* (1626)

Schuldnerin: Huber-Hurter, M., Frau, Manufakturwaren, Fischerhäuserstrasse 29, Schaffhausen.

Datum der Stundungsbewilligung durch Schlussnahme des Kantonsgerichtes Schaffhausen: 27. Mai 1930.

Sachwalter: Dr. E. Pfister, Sachwalter, Schaffhausen.  
Eingabefrist: Innert 20 Tagen beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Juli 1930, nachmittags 2½ Uhr, im Lokale des Betreibungsamtes in Schaffhausen.  
Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

**Kt. Graubünden** *Kreis Scharnegg* (1627)

Schuldner: Trippel, Jakob, Baugeschäft und Fuhrhaltere, Arosa.  
Datum der Stundungsbewilligung mit Beschluss des Kreisgerichtsausschusses Scharnegg: 21. Mai 1930.

Sachwalter: Dr. M. Wolfensberger, Rechtsanwalt, Arosa.  
Eingabefrist: Bis und mit 26. Juni 1930 beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Freitag, den 11. Juli 1930, nachmittags 4 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses Arosa.  
Aktenaufgabe: 1. bis 11. Juli beim Sachwalter.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (1632)

Débiteur: Goytre, dit Goitry, Jean, bijoutier, Passage des Lions n° 5, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 5 juin 1930.  
Commissaire au sursis concordataire: Philippe Briquet, préposé à l'Office des Faillites.

Expiration du délai de production: 27 juin 1930.  
Assemblée des créanciers: Jeudi, 17 juillet 1930, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie, 7, Salle des Assemblées de Faillites.  
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 7 juillet 1930.

**Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire**  
(B.-G. 298, 308 und 309.) (L.P. 298, 308 et 309.)**Ct. de Berne** *District de Courtelary* (1628)

Débiteur: Courvoisier, Charles, fabricant de boîtes, à Tramelan-Dessus.  
Date du jugement accordant le sursis: 16 janvier 1930, prolongé de deux mois dès le 16 mars 1930.

Cette révocation a lieu à la demande du commissaire au sursis, le concordat ne pouvant aboutir.

Le président du Tribunal: Jacot.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**  
(B.-G. 304 und 317.)**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(L.P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Delliberazione sull'omologazione del concordato**  
(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Aarau* (1629)

Nachlassschuldner: Eheleute Erismann-Zeindler, Josef und Rosa, in Rohr.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 25. Juni 1930, vormittags 11 Uhr, im Bezirksgerichtsaaale in Aarau.

**Ct. del Ticino** *Pretura di Lugano-Città* (1616)

La Cancelleria della Pretura di Lugano-Città notifica che, in relazione all'art. 304 legge di E. F., è stata fissata l'udienza di mercoledì 18 corr., alle ore 11 ant., per la discussione sulla omologazione del concordato proposto da Gerosa, Enrico, cicli, in Lugano, avvertendo che in detta udienza i creditori potranno far valere eventuali loro opposizioni.

Lugano, 2 giugno 1930. Per la Cancelleria:  
Il segretario agg.: Bernaschina.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)**Kt. Bern** *Richteramt II von Biel* (1617)

Nachlassschuldnerin: Firma Jeanrenaud & Cuenin, Fabrique d'assortiments Ancre, Biel.

Datum der Bestätigung: 23. Mai 1930. Der Entscheid ist rechtskräftig. Biel, den 4. Juni 1930.

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:  
Ludwig.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de la Gruyère, à Bulle* (1618)

Débiteur: Hassler, Gaspard, négociant, à Epagny.

Date d'homologation du concordat: 4 juin 1930.

Bulle, le 4 juin 1930. Le commissaire: L. Brulhart, subst.

**Verschiedenes — Divers****Kt. Zug** *Konkursamt Zug* (1562)**Liegenschaftsverkauf.**

Im Konkurse über Ducoli, Anton, Comestibles, Zug, wird die Liegenschaft des Schuldners: Haus, Magazin, Assek. Nr. 487, versichert für Fr. 30,100, und Ausgelände, in der Nachbarschaft Vorstadt, in Zug gelegen, zum freihändigen Verkaufe ausgeben.

Anzahlung Fr. 15,000. Offerten, welche für mindestens 20 Tage verbindlich zu erklären sind, sind bis und mit 20. Juni 1930 an das unterzeichnete Amt schriftlich einzureichen.

Dasselbst können auch vom 10. Juni 1930 an die näheren Bedingungen eingesehen werden.

Zug, den 28. Mai 1930. Konkursamt Zug.

**Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Bern — Berne — Berna**  
*Bureau Belp (Bezirk Seftigen)*

Droguerie, Kolonialwaren. — 1930. 4. Juni. Inhaber der Firma Walter Steinhauer, Neue Droguerie, mit Sitz in Riggisberg, ist Walter Steinhauer, Rudolfs sel., von und in Riggisberg. Droguerie, Sanitäts- und Kolonialwarengeschäft.

*Bureau Biel*

4. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Bouchons S. A., Fabrikation von Bouchons für die Uhrenfabrikation, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 260 vom 5. November 1928, Seite 2103), hat in der Generalversammlung vom 24. Mai 1930 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Abänderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Das Aktienkapital von bisher Fr. 30,000 wurde auf Fr. 60,000 erhöht durch Ausgabe von 60 neuen Aktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital ist nunmehr eingeteilt in 120 Aktien von je Fr. 500, die auf den Namen lauten. Der Verwaltungsrat von bisher 3 Mitgliedern besteht nunmehr aus 5 Mitgliedern. Als viertes und fünftes Mitglied sind gewählt worden: Eric Doerffel, Kaufmann, von und in Basel, dieser ist zugleich zum kaufmännischen Direktor ernannt worden; Joseph Choquard, fils, von Löwenburg (Bern), Industrieller, in Pruntrut. Die beiden neuen Verwaltungsratsmitglieder führen, wie die bisherigen, Einzelunterschrift. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Spezereien. — 4. Juni. Inhaber der Firma Ernst Grieb-Aebi, mit Sitz in Biel, ist Ernst Grieb, von Burgdorf, in Biel. Spezereihandlung. Meisenweg-Lindenweg 63.

Immobilien-gesellschaft. — 4. Juni. Unter der Firma Veresiusstrasse Nr. 12 A. G. hat sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft mit unbeschränkter Dauer gegründet. Ihr Zweck ist die Erstellung eines Gebäudes an der Veresiusstrasse in Biel. Die Gesellschaft kauft zu diesem Zwecke von Dr. A. Lempen ein Stück Bauterrain zum Preise von Fr. 10,000. Die Statuten datieren vom 23. Mai 1930. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die gesetzlich geforderten Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig besteht er aus einem einzigen Mitglied, nämlich Friedrich Stucki, von Häutligen, Buchbinder, in Biel. Derselbe führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bureau Notar M. Romang, Bahnhofstrasse 47, Biel.

Immobilien-gesellschaft. — 4. Juni. Unter der Firma Veresiusstrasse Nr. 14 A. G. hat sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft mit unbeschränkter Dauer gegründet. Ihr Zweck ist die Erstellung eines Gebäudes an der Veresiusstrasse in Biel. Die Gesellschaft kauft zu diesem Zwecke von Dr. A. Lempen ein Stück Bauterrain zum Preise von Fr. 10,000. Die Statuten datieren vom 26. Mai 1930. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die gesetzlich geforderten Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig besteht er aus einem einzigen Mitglied, nämlich Otto Krebs, von Wattenwil, Betriebschef, in Ligerz. Derselbe führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bureau Notar M. Romang, Bahnhofstrasse 47, Biel.

Immobilien-gesellschaft. — 4. Juni. Unter der Firma Veresiusstrasse Nr. 16 A. G. hat sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft mit unbeschränkter Dauer gegründet. Ihr Zweck ist die Erstellung eines Gebäudes an der Veresiusstrasse in Biel. Die Gesellschaft kauft zu diesem Zwecke von Dr. A. Lempen ein Stück Bauterrain zum Preise von Fr. 10,000. Die Statuten datieren vom 26. Mai 1930. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die gesetzlich geforderten Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig besteht er aus einem einzigen Mitglied, nämlich Otto Krebs, von Wattenwil, Betriebschef, in Ligerz. Derselbe führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bureau Notar M. Romang, Bahnhofstrasse 47, Biel.

Immobilien-gesellschaft. — 4. Juni. Unter der Firma Veresiusstrasse Nr. 18 A. G. hat sich, mit Sitz in Biel, eine Aktiengesellschaft mit unbeschränkter Dauer gegründet. Ihr Zweck ist die Erstellung eines Gebäudes an der Veresiusstrasse in Biel. Die Gesellschaft kauft zu diesem Zwecke von Dr. A. Lempen ein Stück Bauterrain zum Preise von Fr. 10,000. Die Statuten datieren vom 26. Mai 1930. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die gesetzlich geforderten Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig besteht er aus einem einzigen Mitglied, nämlich Otto Krebs, von Wattenwil, Betriebschef, in Ligerz. Derselbe führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Bureau Notar M. Romang, Bahnhofstrasse 47, Biel.

*Bureau de Courtelary*

Horlogerie. — 3 juin. Le chef de la maison Louis Geiser, à Sonvilier, est Louis Geiser, fils d'Adolphe, originaire de Langenthal, domicilié à Sonvilier. Fabrication de ressorts en tous genres pour l'horlogerie.

4 juin. La raison Léonidas Watch Factory Vve Constant Jeanneret-Droz, à St-Imier (F. o. s. du c. du 28 juin 1927, n° 148, page 1188), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la maison «Charles Jeanneret fabrique de montres Léonidas (Charles Jeanneret Léonidas Watch Factory)».

Le chef de la maison Charles Jeanneret fabrique de montres Léonidas (Charles Jeanneret Léonidas Watch Factory), à St-Imier, est Charles Jeanneret, du Locle, domicilié à St-Imier. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Léonidas Watch Factory Vve Constant Jeanneret-Droz» radiée. Elle donne procuration à Willy Jeangros, comptable, de Thoune, à St-Imier. Fabrication d'horlogerie. Rue Beau-Site.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)*

4. Juni. Die Käse-eigenossenschaft Konolfingen-Hötschingen, mit Sitz in Konolfingen, Gemeinde Gysenstein (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1922, Seite 69), hat an Stelle des verstorbenen Präsidenten Gottfried Steinmann

zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt: Christian Burri, von Krauchthal, Landwirt, in Konolfingen. Derselbe ist befugt, kollektiv mit dem Sekretär namens der Genossenschaft zu zeichnen.

4. Juni. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Käserelgesellschaft Ursellen**, mit Sitz in Ursellen, Gemeinde Gysenstein (S. H. A. B. Nr. 310 vom 20. Dezember 1921, Seite 2450), sind ausgetreten der bisherige Sekretär Johann Hutmacher und der bisherige Beisitzer Johann Streun, welcher gestorben ist. An deren Stelle sind gewählt worden als nunmehriger Sekretär Christian Hutmacher, Landwirt, in der Weinhalde, von und in Gysenstein, und als nunmehriger Vizepräsident und Kassier an Stelle des Samuel Stucki (welcher nun für Johann Streun Beisitzer ist) Jakob Schöni, von Sumswald, Landwirt, in Ursellen. Die Unterschriften von Johann Hutmacher und Samuel Stucki sind erloschen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

**Tiefbau, Baumaterialien.** — 1930. 4. Juni. Inhaber der Firma **Wilhelm Wälti**, in Giswil, ist Wilhelm Wälti, von Mels (St. Gallen), in Giswil. Tiefbaunternehmung und Baumaterialienhandlung.

**Tuch, Manufakturwaren.** — 4. Juni. Die Firma **Elisa Sigrist**, Tuch- und Manufakturwaren, in Sarnen (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1930, Seite 370), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**Adolf Christen-Sigrist**», in Sarnen.

Inhaber der Firma **Adolf Christen-Sigrist**, in Sarnen, ist Adolf Christen-Sigrist, von Wolfenschiessen (Nidwalden), in Sarnen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Elisa Sigrist**». Tuch- und Manufakturwaren.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

**Mercerie, toiles, cordes.** — 1930. 4. juin. Le chef de la raison **Joseph Ostertag**, à Bulle, est Joseph Ostertag, feu Charles, originaire d'Atalens, domicilié à Bulle. Mercerie, toiles, cordes. Rue des Jordils.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1930. 4. Juni. Der Verein unter dem Namen **Römisch-katholische Genossenschaft der Diasporagemeinden Speicher-Trogen & Umgebung**, mit Sitz in Speicher (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1929, Seite 2404), verzichtet gestützt auf Art. 52 und 60 Z. G. B. auf die Eintragung im Handelsregister und wird gestrichen. Er besteht als nicht eingetragener Verein weiter.

#### Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

1930. 4. Juni. Der **Kantonale landwirtschaftliche Verein**, in Appenzell (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1923), hat in der Hauptversammlung vom 23. Februar 1919 eine Statutenrevision vorgenommen. Bezüglich der bisher publizierten Tatsachen sind folgende Änderungen eingetreten. Der freiwillige Austritt der Mitglieder kann auf Ende des Jahres durch schriftliche, vierwöchige Kündigung erfolgen. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet in erster Linie das Vereinsvermögen und in zweiter Linie haften die Mitglieder bis zur Höhe des jeweils in der Hauptversammlung festgesetzten Kreditbetrages. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen nunmehr Präsident und Kassier kollektiv. Aus dem Vorstand des Vereins sind Kassier Josef Fritsche und Kassier Peter Manser ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Als zeichnungsberechtigte Mitglieder gehören dem Vorstand nunmehr an: Präsident: Statthalter Franz Manser, in Gonten (bisher), und Kassier: Anton Peterer, in Appenzell (neu), beide Landwirte, von Appenzell.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1930. 2. Juni. **Genossenschaft der industriellen Mühlabinteressenten von Chur**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 127 vom 4. Juni 1917, Seite 891). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Fritz Beriger, Christian Nauser, Joseph Willi und Johann Ulrich Kuoni; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand ist wie folgt neu bestellt worden: Präsident: Andreas Trippel, bisher Kassier; Kassier: Erwin Lanz, Prokurist, von Wilchingen; Kassier: Fritz Sulzberger, Vorstand der Werkstätte der S. B. B., von Winterthur; Beisitzer: Johann Caprez-Danuser, Fabrikant, von Trins, und Fortunat Schwendener, Kaufmann, von Chur; alle wohnhaft in Chur. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Kassier oder der Kassier kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

2. Juni. Aus dem Vorstand der Firma **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Ringgenberg & Umgebung**, in Ringgenberg (S. H. A. B. Nr. 272 vom 19. November 1928, Seite 2198), sind Joseph Decurtins, Conrad Lombriker und Georg Vincenz ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Präsident: Joseph Nay, bisher Vizepräsident; Vizepräsident: Jacob Anton Beer, Landwirt, von Tavetsch, in Lumneins; Kassier: Joseph Tomaschett, bisher; Beisitzer: Ludwig Nay, Landwirt, von Truns, in Ringgenberg; und Sebastian Decurtins, Senn, von Truns, in Ringgenberg. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident gemeinsam mit dem Kassier.

**Hotel.** — 2. Juni. Die Inhaberin der Firma **Maria Santschi**, Hotel-Pension Regina, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 202 vom 31. August 1926, Seite 1556), heisst infolge Verheiratung Maria Müller-Santschi, von Kehl am Rhein (Baden), und ändert die Firma ab in **Frau Dr. Maria Müller-Santschi**.

3. Juni. **Aktiengesellschaft Carlton Hotel**, in St. Moritz, mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 203 vom 2. September 1925, Seite 1492). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 12. Mai 1930 die Einzelprokura für die Gesellschaft erteilt an Adam Pitsch, von Sta. Maria (Münstertal), wohnhaft in St. Moritz.

**Kolonialwaren.** — 3. Juni. Inhaber der Firma **Peter Bassin**, in Ponte, ist Peter Bassin, von Schleins und Scharans, wohnhaft in Ponte. Kolonialwarenhandlung.

**Hüte, Wäsche, Mercerie usw.** — 4. Juni. Die Firma **E. Reinhardt**, Hüte, Wäsche, Mercerie- und Wollwaren, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 265 vom 26. Oktober 1911, Seite 1790), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «**M. Liny Gamma-Reinhardt**, vorm. E. Reinhardt».

Inhaberin der Firma **M. Liny Gamma-Reinhardt**, vorm. E. Reinhardt, in St. Moritz, ist Frau Monika Liny Gamma-Reinhardt, von Wassen, wohnhaft in St. Moritz. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**E. Reinhardt**». Hüte, Wäsche, Mercerie- und Wollwaren. Badstrasse.

#### Aargau — Argovie — Argovia

**Bäckerei.** — 1930. 4. Juni. Inhaber der Firma **Hans Hintermann**, in Beinwil a. See, ist Hans Hintermann, von und in Beinwil a. See. Bäckerei-Konditorei. Platte.

4. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Darlehenkasse Gif-Oberfrick**, in Gif-Oberfrick (S. H. A. B. 1927, Seite 721), hat an Stelle von Werner Rietschy zum Kassier gewählt: Robert Schmid, Förster, von und in Gif-Oberfrick. Die Unterschrift des Werner Rietschy ist erloschen. Der Kassier zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

**Eisen, Glas und Kolonialwaren.** — 4. Juni. Die Firma **Gebrüder Zimmermann**, in Kaiserstuhl (S. H. A. B. 1907, Seite 499), erteilt Einzelprokura an Ernst Schmassmann, von Elgg (Zürich), in Kaiserstuhl.

**Garage, mechanische Werkstätte.** — 4. Juni. Inhaber der Firma **Ernst Hunziker**, Garage, in Schöffland, ist Ernst Hunziker, von Kirchleerau, in Schöffland. Garage und mechanische Werkstätte. Unterdorf.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Distretto di Mendrisio

**Spedizioni, trasporti.** — 1930. 4. giugno. La ditta individuale **Ercole Levi** successore a **Pietro Dell'Acqua e Co.**, casa di spedizioni e trasporti marittimi e terrestri, in Chiasso (F. u. s. di c. del 28 settembre 1927, n° 227, pagina 1724), è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. L'azienda già gestita dalla ditta stessa viene ripresa, con effetto dal 1° giugno 1930, e con assunzione di attivo e passivo, dalla società in accomandita «**S. Levi e Co.**» successori ad **Ercole Levi** già **Pietro Dell'Acqua e Co.**, in Chiasso.

Sotto la ragione sociale **S. Levi e Co.** successori ad **Ercole Levi** già **Pietro Dell'Acqua e Co.**, si è costituita, con gestione a far tempo dal 1° giugno 1930, una società in accomandita, con sede in Chiasso, avente per iscopo l'esercizio di una casa di spedizioni, rilevando e continuando, con assunzione d'attivo e passivo, l'azienda sin qui gerita dalla ditta individuale «**Ercole Levi** successore a **Pietro Dell'Acqua e Co.**» pure in Chiasso, d'anzì cancellata. Della detta società fanno parte: Secondo Levi, da e in Castello S. Pietro, socio illimitatamente responsabile e gerente, e Ida Sorio Vedova fu **Ercole Levi**, da e in Chiasso, accomandante per la somma di fr. 5000. Corso Elvezia.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Avenches

**Laiterie, fromage, charcuterie, etc.** — 1930. 4. juin. La raison sociale **F. Stettler**, exploitation de laiterie et commerce de fromages, beurre, charcuterie et épicerie fine à Avenches (F. o. s. du c. 1914, page 1855, et 1922, page 288), est radiée d'office ensuite de faillite, prononcée le 7 mai 1930.

##### Bureau d'Echallens

4. juin. La société coopérative **Syndicat Agricole de Villars-le-Terroir**, dont le siège est à Villars-le-Terroir (F. o. s. du c. n° 17 du 22 janvier 1913, page 119), fait inscrire qu'ensuite de nominations intervenues dans son assemblée générale du 22 janvier 1930, son comité est actuellement composé comme suit: Joseph Pittet, de Casimir, agriculteur, président (déjà inscrit); Joseph Dutoit, négociant, secrétaire-caissier; Félix Pittet, d'Emile; François Juriens, d'Emile, et Alphonse Pittet, d'Henri, les trois agriculteurs, membres; les pronomsés sont tous originaires de Villars-le-Terroir, y domiciliés. Les anciens membres: Isidore Juriens, secrétaire, dont la signature est éteinte; Alfred Dupuis, Auguste Pittet et Henri Pittet sont radiés. Le président Joseph Pittet et le secrétaire-caissier Joseph Dutoit ont conjointement la signature sociale.

##### Bureau de Lausanne

**Chemiserie, bonneterie.** — 3. juin. La raison **Anex-Amiguet**, à Lausanne, chemiserie, bonneterie, etc., à l'enseigne «**Chemiserie de la Palud**» (F. o. s. du c. du 2 octobre 1928), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Chemiserie, bonneterie, etc.** — 3. juin. Le chef de la maison **Mme Genton**, à Lausanne, est Rosine-Sabine née Déglon, femme de Alois-Edouard Genton, de Puidoux et Chardonne, à Lausanne. Chemiserie, bonneterie et articles pour bébés. Place de la Palud 17, à l'enseigne «**A la Mascotte**».

3. juin. Dans son assemblée générale du 28 mai 1930, la **Société Immobilière de Clos Vuachère**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 18 juin 1924), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est en conséquence radiée.

##### Bureau de Morges

**Droguerie, etc.** — 3. juin. La raison **Traber fils**, à Morges, droguerie en gros, fournitures pour usines et constructions, couleurs et vernis, articles alimentaires (F. o. s. du c. n° 92 du 22 avril 1930, page 842), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Droguerie en gros, etc.** — 3. juin. Ulrich Traber, fils, de Thundorf (Thurgovie), et Charles-Edouard Besson, de Bellerive (Vully), les deux domiciliés à Morges, ont constitué sous la raison sociale **Traber fils & Cie.**, une société en commandite dont le siège est à Morges, et qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1930, et dans laquelle Ulrich Traber est associé indéfiniment responsable et Charles-Edouard Besson associé commanditaire pour une commandite de fr. 15,000. La maison confère procuration à Charles-Edouard Besson, associé commanditaire susdésigné. Droguerie en gros, fournitures pour usines et constructions, couleurs et vernis, articles alimentaires. Place de la Gare n° 1.

**Construction mécanique, etc.** — 3. juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Ernest Gonvers, notaire, à Morges, la société anonyme **Etablissements SIM S. A.**, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. des 25 février 1924, n° 46, page 314, et 19 décembre 1929, n° 297, page 2495), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 12 mai 1930, porté son capital social de la somme de fr. 1,000,000 à celle de fr. 1,250,000, par l'émission de 5000 actions nouvelles de fr. 50 chacune, au porteur. Le capital social actuel est donc de fr. 1,250,000, divisé en 25,000 actions de fr. 50 chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

3. juin. Dans son assemblée générale du 20 février 1930, la **Société du battoir, Etoy**, société anonyme, dont le siège est à Etoy (F. o. s. du c. des 4 juillet 1883, n° 100, page 801, et 2 avril 1929, n° 75, page 660), a nommé membre du conseil d'administration François Thury, d'Etoy, y domicilié, agriculteur, en remplacement de François Lapalud, démissionnaire. Il n'a pas la signature sociale.

##### Bureau du Sentier

4. juin. La «**Société Immobilière du Crêt-Meylan**», société anonyme dont le siège est au Brassus (Le Chenit) (F. o. s. du c. des 21 juillet 1920, n° 188, et 15 août 1921, n° 200), a dans son assemblée générale du 2 juin 1930 voté sa dissolution. La liquidation sera opérée sous la raison **Société Immobilière du Crêt-Meylan en Liquidation**. L'assemblée a désigné en qualité de liquidateur **Ernest-Raoul Piguet**, du Chenit, fabricant de pierres, au Brassus, qui signera seul au nom de la société. La signature de Richard Piguet est éteinte.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
Bureau de la Chaux-de-Fonds

Grammophones, etc. — 1930. 26 mai. La société anonyme « Grammo S. A. (Grammo A. G.) », dont le siège est à Berne (F. o. s. du c. n° 257 du 3 novembre 1926), a ouvert dès le 15 mai 1930 une succursale à La Chaux-de-Fonds sous la raison sociale **Grammo S. A. Succursale de La Chaux-de-Fonds (Grammo A. G. Filiale La Chaux-de-Fonds)**. Cette succursale est régie par les mêmes statuts que le siège principal. La société a pour but le commerce des produits de tous genres intéressant la branche grammophone. Elle est autorisée à ouvrir des succursales, à acquérir des immeubles, à participer à d'autres entreprises ou à fusionner avec elles et d'une manière générale, à faire toutes opérations de commerce et de fabrication. Les statuts datent du 27 octobre 1926. La durée de la société est illimitée. Le capital est de fr. 100,000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu par lettre recommandée et, dans les cas prévus par la loi, par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose de 1 à 5 membres. Il ne comprend actuellement qu'un seul membre: **Ernst Gerber, Dr. en droit et avocat, de Langnau (Emmenthal)**, à Berne, dont la signature engage valablement le siège principal et les succursales. Siège social de la succursale de la Chaux-de-Fonds: rue Léopold Robert 70.

Boîtes de montres or. — 26 mai. Léopold Grosvernier s'est retiré de la société en commandite **Ferrler et Cie**, fabrication de boîtes de montres or, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. d. 13 octobre 1919, n° 245, et 20 mai 1930, n° 116, page 1068). Sa commandite de fr. 20,000 est en conséquence éteinte.

4 juin. **Cie des Montres Vertex S. A. (Vertex Watch Co. S. A.)**, fabrication, achat et vente d'horlogerie, société anonyme à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 31 du 7 février 1928). L'assemblée générale du 28 mai 1930 a modifié ses statuts en ce sens que le capital social jusqu'ici de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 nominatives, a été porté à fr. 30,000 par l'émission de 40 nouvelles actions nominatives de fr. 500. Les autres faits antérieurement publiés ne subissent pas de modification.

**Bureau du Locle**

Société immobilière. — 2 juin. Suivant procès-verbal authentique reçu **Fritz Matthey**, notaire, au Locle, l'assemblée générale des actionnaires du 2 juin 1930, de la société anonyme **Construction S. A.**, ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. n° 84 du 11 avril 1928; page 709), a modifié ses statuts en ce sens que le capital social a été porté de la somme de fr. 10,000 à la somme de francs 20,000 par l'émission de 10 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, nominatives. La totalité du capital actions est donc de fr. 20,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées.

**Eidg. Amt für geistiges Eigentum**  
**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Liste der Muster und Modelle**  
**Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli**

Erste Hälfte Mai 1930.

Première quinzaine de mai 1930 — Prima quindicina di maggio 1930.

**I. Abteilung — I<sup>re</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte**

**Hinterlegungen — Dépôts — Depositi**  
45943—46007

Nr. 45943. 1. Mai 1930, 15 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Halbsteife Herrendoppelkragen. — **Eug. Lenzinger**, Bern (Schweiz).  
N° 45944. 1<sup>er</sup> mai 1930, 20 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette pour vins en bouteilles. — **J. Testuz**, Treytorrens près Cully (Suisse). Mandataire: **L. Flesch**, Lausanne.  
Nr. 45945. 2. Mai 1930, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug. — **Otto Hühn-Elche**, Basel (Schweiz).  
Nr. 45946. 2. Mai 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sicherungsschloss für das eidg. Ordonnanzgewehr. — **E. Brühlmeier & Co.**, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 45947. 2. Mai 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Taschentücher-Aufmachungen. — **A. Günther & Co.**, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 45948. 2. Mai 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 287 Muster. — Mechanische Stickereien. — **Kriesemer & Co.**, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 45949. 1. Mai 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Couverts. — **Angulus-Schuhwerk A. G.**, Luzern (Schweiz).  
Nr. 45950. 1. Mai 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Couverts. — **Angulus-Schuhwerk A. G.**, Luzern (Schweiz).  
Nr. 45951. 2. mai 1930, 20 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Fermoirs de bracelets-cordonnets. — **Cornu & Cie**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: **W. Koelliker**, Bienne.  
Nr. 45952. 3. Mai 1930, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Deckenlampe für Wagons. — **B. A. G. Bronzwarenfabrik A. G.**, Turgi (Schweiz).  
Nr. 45953. 4. Mai 1930, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Metallputztuch-Packung. — **Emil Kreis**, Zürich (Schweiz).  
Nr. 45954. 5. Mai 1930, 9 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Gleitschutz-Hufeisen. — **Ludwig Lämmli**, Neuendorf (Schweiz).  
N° 45955. 28 avril 1930, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Faux-fond amovible pour casseroles et marmites. — **Louis Guillaume Gentil**, Genève (Suisse).  
N° 45956. 30 avril 1930, 15 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Montre-bracelet décorée. — **Boîtes et Cadrans S. A. ci-devant J. Ls. Pfaffli & Cie**, Genève (Suisse).  
Nr. 45957. 5. Mai 1930, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Fischereigerät. — **Otto Schmid-Keiser**, Glarus (Schweiz). Vertreter: **Fritz Isler**, Zürich.  
Nr. 45958. 5. Mai 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kuschwanzhalter. — **Fritz Imhof**, Tägermoos-Steckborn (Schweiz). Vertreter: **John A. Rebmann & Co.**, Zürich.  
Nr. 45959. 5 mai 1930, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette. — **Henri Dittshelm**, Fabrique Chevron, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 45960. 6. Mai 1930, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Vereinsabzeichen. — **Blausternbund der Schweiz**, Zürich (Schweiz).  
Nr. 45961. 6. Mai 1930, 15 Uhr. — Offen. — 118 Muster. — Bänder. — **Seller & Co. A. G.**, Basel (Schweiz).  
Nr. 45962. 6. Mai 1930, 19 Uhr. — Versiegelt. — 25 Muster. — Bestickte Taschentücher. — **A. Günther & Co.**, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 45963. 6. Mai 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Aschenbecher. — **Hans Fischli**, Zürich (Schweiz).  
Nr. 45964. 3. Mai 1930, 21 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Pendelschutzeisen für Fensterflügelwettterschenkel. — **Friedrich Reiter**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **Gebr. A. Rebmann**, Zürich.  
Nr. 45965. 5. Mai 1930, 10 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Etikette. — **Henri Weber & Cie.**, Zürich (Schweiz).  
Nr. 45966. 6. Mai 1930, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Schema für Flugplan mit Reklamefeldern. — **Fritz Jud**, Basel (Schweiz).  
Nr. 45967. 6. Mai 1930, 18 $\frac{1}{2}$  Uhr. — Versiegelt. — 16 Modelle. — Küchenmöbel. — **E. Séquin-Dormann**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **H. Kirchofer** vormals **Bourry-Séquin & Co.**, Zürich.  
N° 45968. 7 juin 1930, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Tampon agrandisseur pour le décalquage. — **Ernest Schütz**, La Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: **W. Koelliker**, Bienne.  
Nr. 45969. 7. Mai 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 45 Muster. — Stickereien (Allovers). — **Textilgesellschaft St. Gallen A.-G.**, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 45970. 8. Mai 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Schiessbogenpeile. — **« Fortschritt » Patentverwertungs-Genossenschaft**, Zürich (Schweiz).  
Nr. 45971. 9. Mai 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Wurstformumhüllungen. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz).  
Nr. 45972. 26. März 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Seil-Zugvorrichtung für Holzräsens. — **Otto Guhl**, Unter-Stammheim (Schweiz). Vertreter: **J. H. Hoerni**, Zürich.  
Nr. 45973. 30. April 1930, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Stativ für Bronchitisessel. — **Fr. Klingelfuss & Co.**, Basel (Schweiz). Vertreter: **Hans Stickerberger**, Basel. — «Priorität: Schweiz. Mustermesse, Basel, eröffnet am 26. April 1930.»  
N° 45974. 8 mai 1930, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Boîtes de montres décorées. — **Emile Wolf**, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Nr. 45975. 8. Mai 1930, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Seifenpackung. — **Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich.  
Nr. 45976. 8. Mai 1930, 18 $\frac{1}{4}$  Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Seifenpackung. — **Friedrich Steinfels A.-G. Seifenfabrik Zürich**, Zürich (Schweiz). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich.  
N° 45977. 9 mai 1930, 9 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Tableau d'affichage de communiqués. — **Jules Rappa**, Genève (Suisse).  
Nr. 45978. 9. Mai 1930, 13 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kinderspielzeug. — **Hans Berger**, Langnau a. A. (Schweiz).  
Nr. 45979. 9. Mai 1930, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zahnärztliche Apparate. — **Adolf Seeger**, Schaan (Liechtenstein). Vertreter: **Alf. Jaccard**, Ste. Croix.  
N° 45980. 9 mai 1930, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pendulette. — **Henri Dittshelm**, Fabrique Chevron, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
N° 45981. 9 mai 1930, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — **Blancpain**, Villaret (Suisse).  
Nr. 45982. 9. Mai 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 2289 Muster. — Stickereien. — **Zähler & Schiess & Co. Aktiengesellschaft**, Herisau (Schweiz).  
Nr. 45983. 10. Mai 1930, 16 Uhr. — Versiegelt. — 76 Muster. — Stickereien. — **Bücheler & Co.**, Herisau (Schweiz).  
Nr. 45984. 10. Mai 1930, 16 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Petrolgas-Heizöfen ohne Dochten; Heizplatte zu solchen Öfen. — **Hans Tschäppät**, Lausanne (Schweiz). Vertreter: **W. Koelliker**, Biel.  
Nr. 45985. 11. Mai 1930, 4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Stehlampe. — **B. A. G. Bronzwarenfabrik A. G.**, Turgi (Schweiz).  
Nr. 45986. 15. April 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 42 Muster. — Basins für Bettanzüge. — **Leinenweberei Horgen A.-G.**, Horgen (Schweiz).  
N° 45987. 6 maggio 1930, ore 20. — Aperto. — 1 disegno. — Bottiglia per acque gasose. — **Egido Platti**, Arogno (Ticino; Svizzera).  
Nr. 45988. 9. Mai 1930, 7 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklame-Plakat. — **Ernst Holzschetter**, Meilen (Zürich, Schweiz).  
Nr. 45989. 12. Mai 1930, 15 Uhr. — Versiegelt. — 589 Muster. — Mechanische Baumwollstickereien. — **Bischoff-Hungerbuehler & Co.**, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 45990. 13. Mai 1930, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Papier-Etiketten. — **A. Günther & Co.**, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 45991. 13. Mai 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 10 Modelle. — Schiessbogenpeile. — **« Fortschritt » Patentverwertungs-Genossenschaft**, Zürich (Schweiz).  
Nr. 45992. 13. Mai 1930, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bijouterie-Artikel. — **A. Weber & Cie. A.-G.**, Bern (Schweiz).  
Nr. 45993. 13. Mai 1930, 19 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Klubabzeichen. — **Neuer Skiklub Basel**, Basel (Schweiz).  
Nr. 45994. 13. Mai 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 191 Muster. — Stickereien. — **Rau & Co.**, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 45995. 14. Mai 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Briefumschläge. — **Buecker & Co.**, Luzern (Schweiz).  
Nr. 45996. 14. Mai 1930, 7 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Suppenprospekt. — **Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln**, Kempttal (Schweiz).  
Nr. 45997. 10. Mai 1930, 17 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verzierte Schützen-Besteckgriffe. — **Anton Wirth**, Winterthur (Schweiz).  
Nr. 45998. 14. Mai 1930, 12 Uhr. — Versiegelt. — 33 Muster. — Stickereien (Roben und Allovers). — **Textilgesellschaft St. Gallen A.-G.**, St. Gallen (Schweiz).  
Nr. 45999. 14. Mai 1930, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Verpackungsschachteln für Taschentücher. — **Kleinberger & Co.**, Stickereifabrik Zurzach, Zurzach (Schweiz). Vertreter: **E. Blum & Co.**, Zürich.  
Nr. 46000. 14. Mai 1930, 20 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklamabild. — **A. G. der Bad- & Kuranstalten Ragaz-Pfäfers**, Ragaz (Schweiz); Rechtsnachfolgerin von **Dr. B. Diethelm**, Ragaz.  
Nr. 46001. 15. Mai 1930, 10 Uhr. — Versiegelt. — 9 Muster. — Bestickte Taschentücher. — **A. Günther & Co.**, St. Gallen (Schweiz).

- N° 46002. 15. Mai 1930, 17 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pièce de fixation décorée pour articles de bijouterie et joaillerie. — **Häuck & Maury**, Genève (Suisse). Mandataires: Imer & de Wurtemberg ci-devant E. Imer-Schneider, Genève.
- Nr. 46003. 15. Mai 1930, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Veloständer. — **Wilhelm Mehlmann**, Arbon (Schweiz).
- Nr. 46004. 15. Mai 1930, 18 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Schachteldeckel-überzüge für Taschentücher-Aufmachungen. — **Eidenbenz-Seitz & Co.**, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 46005. 15. Mai 1930, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Turner-Tricot. — **Gebrüder Gamma**, Aadorf (Schweiz).
- N° 46006. 15. mai 1930, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Imprimé publicitaire. — **Champion S. A.**, Genève (Suisse).
- Nr. 46007. 15. Mai 1930, 20 Uhr. — Versiegelt. — 19 Muster. — Baumwoll-dreher- und Phantasiegewebe. — **Spinneri & Weberei Dietfurt A.-G.**, Dietfurt (Schweiz).

## II. Abteilung — II<sup>e</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschließlich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccezionati i modelli esclusivamente decorativi)

- N° 45981. 9 mai 1930, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Mouvement de montre. — **Blancpain**, Villeret (Suisse).

N° 55



## III. Abteilung — III<sup>e</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

### Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 31444. 16. April 1920, 20 Uhr. — (III. Periode 1930/1935). — 1 Muster. — Flasche. — **H. Brak Erben**, Zürich (Schweiz); registriert den 8. Mai 1930.
- Nr. 31445. 26. April 1920, 20 Uhr. — (III. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Flasche. — **H. Brak Erben**, Zürich (Schweiz); registriert den 8. Mai 1930.
- Nr. 31450. 24. April 1920, 12 Uhr. — (III. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Einrichtung an Uhren für negative Zeigerstellung. — **Luterbacher & Cie.**, Solothurn (Schweiz); registriert den 8. Mai 1930.
- Nr. 31488. 11. Mai 1920, 17 Uhr. — (III. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Milchbuch mit Betriebskontrollbogen der Schweiz. Käseerzeugung. — **Gebrüder Aeschbacher**, Worb (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern; registriert den 6. Mai 1930.
- N° 31499. 15 mai 1920, 20 h. — (III<sup>e</sup> période 1930/1935). — 2 modèles. — Calibres de montres. — **A. Schild S. A.**, Grenchen (Suisse). Mandataire: **W. Koelliker**, Bienne; enregistrement du 17 mai 1930.
- Nr. 37288. 25. März 1925, 19 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Deckel für Koch-, Brat- und Backapparate. — **Johann Nietzspach**, Olten (Schweiz); registriert den 14. Mai 1930.
- Nr. 37311. 27. März 1925, 15 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 4 Modelle. — Elfenbeinschnitzereien (Ohrehänge). — **Karl Merz-Haas**, Interlaken (Schweiz); registriert den 6. Mai 1930.
- Nr. 37322. 1. April 1925, 10 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 4 Muster. — Elfenbeinschnitzereien (Ohrehänge). — **Karl Merz-Haas**, Interlaken (Schweiz); registriert den 6. Mai 1930.
- Nr. 37382. 17. April 1925, 18 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 2 Muster. — Reklameplakate. — **Seifenfabrik Sunlight**, Olten (Schweiz). Vertreter: **Dr. E. v. Waldkirch**, Bern; registriert den 16. Mai 1930.
- Nr. 37393. 17. April 1925, 19 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Muster. — Schutzumschlag für Schulhefte. — **Erwin Bischoff & Sohn**, Wil (St. Gallen, Schweiz); registriert den 6. Mai 1930.
- N° 37409. 22 avril 1925, 15 h. — (II<sup>e</sup> période 1930/1935). — 1 modèle. — Plateau de luxe pour machines parlantes. — **Jurassia S. A. Fabrique de Machines Parlantes**, Ste-Croix (Suisse); enregistrement du 6 mai 1930.
- Nr. 37411. 23. April 1925, 8 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Klebapparat. — **Otto Fischer**, Zürich (Schweiz); registriert den 12. Mai 1930.
- N° 37477. 4 mai 1925, 19 h. — (II<sup>e</sup> période 1930/1935). — 8 modèles. — Calibres de montres. — **H. Williamson Ltd.**, Büren Watch Co., Büren a. A. (Suisse). Mandataires: Imer & de Wurtemberg ci-devant E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 8 mai 1930.
- N° 37499. 9 mai 1925, 13 h. — (II<sup>e</sup> période 1930/1935). — 6 modèles. — Calibres de montres. — **H. Williamson Ltd.**, Büren Watch Co., Büren a. A. (Suisse). Mandataires: Imer & de Wurtemberg ci-devant E. Imer-Schneider, Genève; enregistrement du 8 mai 1930.
- N° 37500. 9 mai 1925, 16 h. — (II<sup>e</sup> période 1930/1935). — 1 modèle. — Calibre de montre. — **A. Schild, S. A.**, Granges (Soleure, Suisse). Mandataire: **W. Koelliker**, Bienne; enregistrement du 17 mai 1930.
- Nr. 37512. 12. Mai 1925, 20 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 1 Modell. — Rosette. — **Gröniger Aktiengesellschaft**, Binningen b. Basel (Schweiz); registriert den 14. Mai 1930.
- Nr. 37556. 22. Mai 1925, 19 Uhr. — (II. Periode 1930/1935). — 3 Modelle. — Sprechapparate. — **Heinrich Küchenmeister**, Berlin (Deutschland); Rechtsnachfolger von « Emil Pirchan », Berlin-Wilmersdorf; registriert den 8. Mai 1930.

### Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 25544. 5. Mai 1915. — 1 Muster. — Verpackungen für Lebensmittel, Briefbogen, Adresskarten.
- Nr. 25560. 8. Mai 1915. — 1 Modell. — Ampullen-Schachtel.
- Nr. 25561. 8. Mai 1915. — 1 Modell. — Ampullen-Schachtel.

- N° 25567. 12 mai 1915. — 2 dessins. — Tableaux-réclame et étiquettes.
- Nr. 25572. 14. Mai 1915. — 1 Modell. — Werkzeugkiste für Elektriker.
- N° 31219. 4 février 1920. — 1 modèle. — Calibre de montre.
- Nr. 31235. 9. Februar 1920. — 1 Modell. — Gummischutzkappe an Telefonapparat.
- Nr. 37051. 2. Februar 1925. — 1 Modell. — Zerstäuber-Mechanismus für Explosionsmotoren.
- Nr. 37052. 2. Februar 1925. — 275 Muster. — Stickerereien.
- N° 37053. 2 février 1925. — 1 modèle. — Appareil mesureur-distributeur à deux cylindres en verre, à débit alternatif, pour la vente des liquides, avec contrôle par tickets.
- Nr. 37055. 3. Februar 1925. — 382 Muster. — Maschinenstickereien (Spitzen).
- Nr. 37056. 3. Februar 1925. — 5 Muster. — Teigwaren-Suppen-einlagen-Packungen.
- N° 37057. 3 février 1925. — 70 modèles. — Joints élastiques pour glaces de véhicules.
- Nr. 37058. 3. Februar 1925. — 999 Muster. — Weisse Baumwollstickereien.
- Nr. 37059. 4. Februar 1925. — 1 Modell. — Obermatratze mit abnehmbarem Ueberzug.
- Nr. 37060. 4. Februar 1925. — 1 Modell. — Klavierhammer.
- N° 37061. 4 février 1925. — 1 dessin. — Emballage.
- Nr. 37062. 5. Februar 1925. — 1 Modell. — Bügeleisenrost mit Spitzen-Anschlag.
- Nr. 37063. 5. Februar 1925. — 229 Muster. — Baumwoll-, Woll- und Seidenstickereien, sowie gestickte Taschentücher.
- N° 37064. 5 février 1925. — 1 dessin. — Tableau-réclame.
- Nr. 37065. 5. Februar 1925. — 93 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37066. 5. Februar 1925. — 4 Muster. — Scheibenbilder.
- Nr. 37067. 5. Februar 1925. — 274 Muster. — Baumwollstickereien.
- Nr. 37070. 6. Februar 1925. — 1 Modell. — Radio-Apparate.
- Nr. 37071. 6. Februar 1925. — 2 Modelle. — Eierkörbchen.
- Nr. 37072. 3. Februar 1925. — 1 Modell. — Vorrichtung für fahrende Bild- und Lichtbild-Reklame.
- Nr. 37074. 7. Februar 1925. — 1 Modell. — Lochzange.
- Nr. 37076. 7. Februar 1925. — 21 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37077. 7. Februar 1925. — 45 Muster. — Stickereien und Spitzen.
- Nr. 37078. 7. Februar 1925. — 409 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37079. 9. Februar 1925. — 1 Modell. — Stütze für Velos.
- Nr. 37080. 9. Februar 1925. — 810 Muster. — Stickereien.
- N° 37081. 9 février 1925. — 2 modèles. — Poignées pour marmites et casseroles.
- Nr. 37082. 10. Februar 1925. — 1 Modell. — Dangel.
- Nr. 37084. 10. Februar 1925. — 1 Modell. — Obermatratze mit losem Ueberzug.
- Nr. 37085. 10. Februar 1925. — 260 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37086. 11. Februar 1925. — 892 Muster. — Maschinenstickereien (Taschentücher).
- N° 37087. 11 février 1925. — 1 modèle. — Aiguilles pour montres et pendulettes.
- Nr. 37088. 11. Februar 1925. — 557 Muster. — Bestickte Stoffe (Stickereien und Plumetis).
- Nr. 37089. 12. Februar 1925. — 2 Muster. — Plakate für Schaufenster-ausstellungen.
- Nr. 37090. 11. Februar 1925. — 124 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37091. 12. Februar 1925. — 335 Muster. — Mechanische Stickereien.
- Nr. 37098. 13. Februar 1925. — 85 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37099. 13. Februar 1925. — 217 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37100. 14. Februar 1925. — 4 Modelle. — Zündhölzchen-Blöcke.
- Nr. 37101. 13. Februar 1925. — 1 Modell. — Blumenkrippe.
- Nr. 37105. 14. Februar 1925. — 488 Muster. — Stickereien.
- Nr. 37106. 14. Februar 1925. — 1 Modell. — Flaschengestell.
- Nr. 37108. 14. Februar 1925. — 1 Modell. — Apparat zum Schutz gegen Ubertemperaturen von Bügeleisen.
- Nr. 37112. 14. Februar 1925. — 665 Muster. — Stickereien.

### Bereinigung des Registers über die Eigentumsvorbehalte im Kanton Aargau

Sämtliche Register über die Eigentumsvorbehalte des Kantons Aargau werden einer Bereinigung unterzogen.

Allen Veräusserern beweglicher Sachen, an denen vor dem 1. Mai 1925 bei den aargauischen Betreibungsämtern Eigentumsvorbehalte eingetragen worden sind, wird deshalb hiedurch bekannt gegeben, dass alle vor diesem Stichtag eingetragenen Eigentumsvorbehalte gelöscht werden, sofern nicht der Veräusserer bis längstens 20. Juli 1930 beim zuständigen Betreibungsamt gegen die Löschung schriftlich Einspruch erhebt und gleichzeitig die Kosten der Mitteilung des Einspruchs an den Erwerber mit 80 Rp. bezahlt. Im Einspruch sind das Datum des Eintrags des Eigentumsvorbehaltes, der Erwerber, die Sache und der ursprünglich garantierte Forderungsbetrag genau zu bezeichnen; eine Begründung des Einspruchs ist dagegen nicht erforderlich. (V 55<sup>a</sup>)

Aarau, den 30. Mai 1930.

Im Namen der obergerichtlichen Aufsichtskommission über die Betreibungs- und Konkursämter des Kantons Aargau:

Der Präsident: sig. A. Meier.  
Der Protokollführer: sig. K. Zimmerlin.

### S. Bolengo (actuellement E. Albertini), à Lausanne

Emprunt Hypothécaire fr. 170,000. — du 28 décembre 1911.

MM. les porteurs de délégations de cet emprunt sont, en conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918, convoqués en assemblée générale extraordinaire, le lundi 7 juillet prochain, à 16 heures, au Bureau de gérance Bolengo, Rue Mauborget n° 12, à Lausanne, avec l'ordre du jour:

Renonciation totale aux intérêts courus

jusqu'au 15 juillet 1930.

Lausanne, le 2 juin 1930.

La débitrice: E. Albertini.

Le gérant de la grosse: G. Bolengo-Falla.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Vorübergehende Herabsetzung des Zolles für Rohbaumwolle**

(Bundesratsbeschluss vom 6. Juni 1930.)

Der schweizerische Bundesrat, gestützt auf Art. 4, Abs. 3 des Bundesgesetzes vom 10. Oktober 1902 betreffend den schweizerischen Zolltarif sowie auf den durch Bundesbeschluss vom 26. April 1923<sup>1)</sup> in seiner Wirksamkeit verlängerten Bundesbeschluss vom 18. Februar 1921 betreffend die vorläufige Abänderung des Zolltarifs<sup>2)</sup>,

beschliesst:

Art. 1. Der Zoll für Rohbaumwolle (Pos. 341 des Gebrauchstarifs) wird vorübergehend von Fr. 1.— auf Fr. —.20 per 100 kg herabgesetzt.  
Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 12. Juni 1930 in Kraft.

<sup>1)</sup> Siehe Gesetzsammlung, Bd. 39, S. 113.  
<sup>2)</sup> Siehe Gesetzsammlung, Bd. 37, S. 129.

**Réduction provisoire du droit d'entrée sur le coton brut**

(Arrêté du Conseil fédéral du 6 juin 1930.)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'art. 4, al. 3 de la loi sur le tarif des douanes suisses du 10 octobre 1902, vu l'arrêté fédéral du 18 février 1921 concernant la modification provisoire du tarif douanier<sup>1)</sup>, prorogé par arrêté fédéral du 26 avril 1923<sup>2)</sup>,

arrête:

Article premier. Le droit d'entrée sur le coton brut (n° 341 du tarif d'usage) est réduit provisoirement de fr. 1.— à fr. —.20 par 100 kg.  
Art. 2. Le présent arrêté entrera en vigueur le 12 juin 1930.

<sup>1)</sup> Voir Recueil officiel, tome 37, page 129.  
<sup>2)</sup> Voir Recueil officiel, tome 39, page 118.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Compagnie du chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Bret à Lausanne**

**Emission de 23,000 actions nouvelles de Fr. 100 au porteur**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Compagnie, du 28 mai 1930, a décidé de porter le capital-actions de fr. 2,300,000 à 4,600,000 par l'émission de 23,000 actions ordinaires de fr. 100 nominal.

Ces 23,000 actions nouvelles, ayant droit au dividende de 1930, ont été souscrites et libérées entièrement par un groupe qui les offre:

a) à titre irréductible aux actionnaires actuels, aux conditions suivantes:

1. Une action ancienne donne droit de souscrire à une action nouvelle de fr. 100 nominal.

2. Le prix de souscription est fixé au pair, soit à fr. 100 payables par le souscripteur jusqu'au 30 juin 1930 au plus tard. Les paiements tardifs seront passibles d'un intérêt de 6 % l'an.

3. La souscription est ouverte du 10 au 23 juin 1930 inclusivement. Elle s'exercera sur présentation du coupon N° 23 des actions qui, accompagné d'un bulletin de souscription indiquant les numéros des coupons, sera remis par le souscripteur à l'appui de sa demande.

4. Les droits de souscription qui n'auront pas été utilisés jusqu'au 23 juin 1930 seront prescrits. Le coupon N° 23 perdra toute valeur dès cette date.

b) à titre réductible,

aux actionnaires et au public dans la mesure où il resterait des titres non souscrits par privilège. A cet effet, 6000 droits ont été mis gratuitement à la disposition du public par un groupe de porteurs. Les actions souscrites seront soumises, le cas échéant, à une réduction proportionnelle.

Elles devront être libérées dans les mêmes conditions que celles réservées statutairement à titre irréductible. Les souscripteurs seront avisés par lettre de l'attribution qui leur sera faite.

Les prospectus détaillés et les bulletins de souscription pour les actions

Banque Cantonale Vaudoise et ses agences  
Société de Banque Suisse  
Comptoir d'Escompte de Genève  
Crédit Suisse

Banque Fédérale, Société anonyme  
Union de Banques suisses  
Banque Populaire Suisse  
Crédit Foncier Vaudois

Bugnion et Cie.  
Charrière et Roguin  
de Meuron et Sandoz  
Banque Commerciale de Lausanne

Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit  
Bory et de Crenville  
Galland et Cie.  
Union Vaudoise du Crédit

qui reçoivent sans frais les souscriptions.

1801

**Emission de Fr. 6,000,000 obligations 5% faisant partie d'un emprunt de Fr. 8,000,000 de 1930**

Prix d'émission: 99,40 % plus 0,60 % moitié du droit de timbre fédéral.

Souscription: jusqu'au 23 juin 1930.

Libération: jusqu'au 31 juillet 1930 avec décompte d'intérêt au 30 juin 1930.

Le montant de fr. 6,000,000 présentement émis est destiné uniquement, avec le produit de l'augmentation du capital prévue ci-contre, au remboursement des dettes hypothécaires actuelles et d'une partie importante de la dette flottante.

L'emprunt est divisé en obligations de fr. 500 nominal au porteur, munies de coupons semestriels payables le 30 juin et le 31 décembre, au taux de 5 % l'an à partir du 30 juin 1930.

L'emprunt est remboursable le 31 décembre 1960. La Compagnie a cependant le droit de rembourser en totalité ou partiellement pour le 31 décembre 1946 et, dès lors, pour une échéance de coupons moyennant six mois d'avertissement dans chaque cas.

L'emprunt n'est pas garanti par des gages spéciaux mais la Compagnie s'engage toutefois à ne pas hypothéquer les immeubles de son chapitre privé pendant la durée de l'emprunt.

Les recettes nettes d'exploitation du dernier exercice se sont élevées en totalité à fr. 888,652.40, dont fr. 604,424.85 proviennent spécialement du chapitre privé et couvrent ainsi largement le service de l'emprunt.

Sur cette tranche de fr. 6,000,000, un montant de fr. 1,500,000 est offert en souscription publique.

et obligations sont à la disposition des intéressés aux domiciles suivants:

**LONZA Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken**  
AKTIENGESELLSCHAFT

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Dienstag, den 24. Juni 1930, vormittags 11½ Uhr, im kleinen Konzertsaal des Stadtkasinos in Basel.

TAGESORDNUNG:

- Bericht des Verwaltungsrates.
- Bericht der Rechnungsrevisoren.
- Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz.
- Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
- Beschlussfassung über Verteilung des Reingewinns.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Rechnungsrevisoren.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 13. Juni bis spätestens den 19. Juni bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

- in Basel: bei der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 72, beim Schweizerischen Bankverein, bei den Herren Ehinger & Co.,
- in Bern: bei der Berner Handelsbank,
- in Genf: beim Schweizerischen Bankverein, (6251 Q) 1799 i
- in Zürich: beim Schweizerischen Bankverein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie die Berichte des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren stehen bei den obigen Stellen vom 17. Juni an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 6. Juni 1930.

**Der Verwaltungsrat.**

**Braunwaldbahn-Gesellschaft Linthal**

**Einladung zur XXV. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
auf Samstag, den 21. Juni 1930, 15 Uhr  
im Hotel Niederschlaecht, Braunwald

TRAKTANDEN:

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 15. Juni 1929.
- Vorlage des Jahresberichts, der Rechnungen und Bilanz pro 1929.
- Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns pro 1929.
- Wahl der Kontrollstelle pro 1930.

Rechnung und Revisorenbericht können vom 10. Juni an im Bureau der Gesellschaft in Braunwald eingesehen werden, wo auch Eintrittskarten gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses über den Aktienbesitz bis 19. Juni bezogen werden können. (OF 4637 G) 1832 i

Braunwald, den 5. Juni 1930.

**Der Verwaltungsrat.**

**HOTELS** inserieren sehr vorteilhaft im  
**Schweizerischen Handelsamtsblatt**



## Schweizerische Handels- und Industrie-Gesellschaft für Brasilien

Einladung zur siebzehnten ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre auf Freitag, den 18. Juli 1930, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45<sup>III</sup>, Zürich.

### Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlust-Rechnung des Geschäftsjahres 1929/30, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Decharge-Erteilung an Verwaltung und Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldo.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 10. bis 17. Juli 1930 abends an den Wertschriften-Kassen der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur zu beziehen, wo auch die Geschäftsberichte während der gleichen Zeit in Empfang genommen werden können. (2656 Z) 1836 I

Zürich, den 6. Juni 1930.

Schweizerische Handels- und Industriegesellschaft für Brasilien  
Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Dr. R. Ernst.**

## Conservenfabrik Hallau A. G. in Hallau

### Jahresversammlung der Genussschein-Inhaber

Die Herren Inhaber von Genussscheinen der Conservenfabrik Hallau A. G. werden hiermit eingeladen, sich an der am 28. Juni 1930, nachmittags 2 Uhr, im Bureau der Conservenfabrik Hallau A. G. in Unterhallau stattfindenden Jahresversammlung zu beteiligen.

### TAGESORDNUNG:

1. Bericht des Genussschein-Kurators über das Ergebnis des Rechnungsjahres 1929.
2. Wahl des Genussschein-Kurators. \*1838

Der Kuratorbericht liegt ab heute im Bureau der Conservenfabrik Hallau A. G. in Unterhallau zur Einsichtnahme auf.

Hallau, 7. Juni 1930.

Der Verwaltungsrat  
der Conservenfabrik Hallau A. G.

## Chemin de fer Régional des Brenets

### Assemblée générale des actionnaires

le samedi 21 juin 1930, à 15 heures 30 à l'Hôtel Bel-Air aux Brenets

### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur sa gestion et les comptes de 1929.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1930.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport des contrôleurs, sont déposés au Bureau de l'administration où MM. les actionnaires peuvent en prendre connaissance. (10329 Le) 1755 I

Les Brenets, le 31 mai 1930.

Le conseil d'administration.

## Chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher

MM. les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 21 juin 1930, à 15 heures, à la Gare de Chauderon, à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes et le rapport des contrôleurs sont déposés au bureau de la Cie. à Echallens, où les cartes d'admission à l'assemblée et le libre parcours pour ce jour-là peuvent être retirés sur présentation des actions jusqu'au 20 juin 1930, à 18 heures. (15269 L) 1788 I

Echallens, le 5 juin 1930.

Le conseil d'administration.

## GURBETAL-BAHN

4 1/2 % Elektrifikations-Anleihen Fr. 6,030,000 von 1923

Zur Rückzahlung ab 7. Juni 1930 sind die folgenden 16 Obligationen von je Fr. 500 ausgelost worden:

Nrn.	4807	4899	5061	5152	5537	5695	5788	5849
	4896	5008	5140	5234	5538	5718	5804	5971

Die mit Coupons Nr. 8 und ff. abzuleihenden Titel werden spesenfrei eingelöst: bei der Hauptkasse der Berner Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S., Gengergasse 11, in Bern; bei der Kantonalbank von Bern in Bern und ihren Zweiganstalten. 1817 Restanten: keine.

Zinszahlung für das Jahr 1929.

Gleichzeitig wird der Zinsschein Nr. 7 für das Jahr 1929 des obgenannten Anleihens mit Fr. 22.50, abzüglich 2 % Couponsteuer, eingelöst.

Bern, den 7. Juni 1930.

DIE DIREKTION.

## LENK Sport-Hotel Wildstrubel

Vornehmes, bürgerliches Schweizerlam-Hotel. Zimmer mit fliess. kaltem und warmem Wasser. Privatbäder. Garage. Restaurant, Tea-Room, Orchester. Pension von Fr. 11.— an. Prosp. durch E. Burkhalter. — Gleiches Haus: Thun, Burkhalter. — Victoria-Baumgarten in grossem Park.



## WALLISER WEINE 1929

Qualitätsweine sichern zahlreiche Kundschaft

Der Walliser mundet dem einfachen Mann und erfreut den Kenner

1547

Durch die Verwendung der soliden und dauerhaften

## CONDOR



Fahrräder  
Transport-Dreiräder  
Velo-Anhänger

sparen Sie Personal und sichern sich guten und schnellen Kundendienst

Prospekte u. Preislisten durch die Schweiz. CONDOR-Werke Courfaivre (B. J.) Vertreter auf allen gröss. Plätzen 1548

Bern: Chs. Waeltli & Cie., Bollwerk 41

## Dampf-Dresch-Genossenschaft Hindelbank-Fraubrunnen und Bucheggberg

Diese Genossenschaft, mit Sitz in Fraubrunnen, muss eine Bereinigung des Mitgliederverzeichnisses mit Feststellung des Anteilscheinbesitzes durchführen, um hernach die Statuten vom 1. Mai 1887 revidieren zu können (§ 29 der alten Statuten).

Es ergeht hiermit an alle Mitglieder die Aufforderung, sich bis zum 30. Juni 1930 bei Herrn Notar Hans Buri in Fraubrunnen, mündlich oder schriftlich, zu melden und daselbst die Anteilscheine zu deponieren.

Nicht angemeldete Anteilscheinbesitzer werden nach Ablauf dieser Frist gemäss Art. 685 O.-R. durch Urteil des Richters als Mitglieder ausgeschlossen, womit sämtliche Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen verloren gehen. \*1748

Grafenried und Iffwil, den 30. Mai 1930.

Dampf-Dresch-Genossenschaft Hindelbank-Fraubrunnen und Bucheggberg  
Der Präsident: Der Sekretär:  
Jb. Iseli. Paul Messer.

Advertise in England  
Croquis, devis, contrats et contrôle d'exécution pour tout genre de réclame ou publicité. Ecrire Jorin, 55, Queensborough Terrace, London W. 2 1822

Kommerzielle Anzeigen finden die beste Beachtung im Schweizerischen Handelsamtsblatt



## Einen Dieb

haben Sie im Haus, wenn Sie immer noch Ihre Pakete mit Schnüren und Basthändlern verschliessen. — **Schneller u. bedeutend billiger** geht es mit den guten Klebstreifen Marke



Der Meter hiervon kostet weniger als 1 Rappen, und damit können Sie 2-3 Pakete schnell und gut verschliessen. Eine billige, wirkungsvolle Reklame erzielen Sie obendrein durch das Bedrucken der Streifen mit Ihrem Reklame-Text. 1658 Verlangen Sie sofort Prospekte mit Gratis-Mustern. Es wird zu Ihrem Vorteil sein.

J. Schupp  
St. Gallen-Ost  
Postfach 18. Telephone 4072.

## Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

- Aarau: W. Frey, Not. u. Ink. — Stürmann & Sandmeier, Adv., Not. u. Ink. — Altdorf: Dr. F. Schmid, Adv. — Bellinzona: Rag. Bonzanigo, F., Inkasso, Ausk. — Bern: Notar Aerni, Inkassobureau, Ausk., Bürgerbau — A. Pezou, Advokatur u. Ink.-Bureau, Bundespl. 4 — Biel: M. Romang, Not. u. Inf.; — Ed. Wenger, Not. — Burgdorf: E. Homaid, Ink. — Freiburg: Kreditschutzvereine; — Gené: Ch. Casandier, hülssier; — Me. L. Willemin, avocat; — Ceard 11, Adv., Ink. — Lausanne: Le Comptoir d'Informations Av. Agassiz, 1 — Locarno Dr. P. Mattel, transactions extrajudic. — Ink. — Lugano: T. M. Barboni, Rechtsanw. u. Creditreform — Dr. Mejerhans & Dr. Pozzi, Handels-, Not. — Montreux: Eug. Raccourter — Olten: Eug. Nagel, Treuh.-Notariat. Tel. 4.34; — St. Gallen: Dr. Rohner, Adv. u. österr. Generalkonsul. — Max Baumann, Rechtsb. — Wthur: Dr. W. Witzig, Adv. — Zürich: Ed. Schöli & Wunderli, Schw. Inf., Schweizerg. 12 — Bäumann, Leo Victor (Handels-, Zivil- und Strafrecht). Bahnhofstr. 94.

## Renseignements BICHT & CIE.

Fondée en 1895 31  
Bâle Falknerstrasse, 4  
Berne Bubenbergpl., 8  
Genève Rue de la Croix d'Or, 3  
Lausanne Pl. St-François, 5  
Zürich Börsenstrasse, 18

## Patentverkauf oder \*1805 Lizenzabgabe

Die Inhaberin der schweiz. Patente Nr. 123505 vom 29. Sept. 1926, betreffend **Zungenbefestigungseinrichtung an Zigaretten-Strangformvorrichtungen** und Nr. 130296 vom 26. Sept. 1927, betreffend **Maschine zum Bekleben von Warenpaketen mit Zetteln**.

wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

H. Kirchhofer  
vorm. Bourry-Séquin & Co.,  
Ingenieur- u. Patentanwaltsbureau, Löwenstrasse 51,  
Zürich I.